

Odontología 15 Communication efficace avec l'assistant



- Communication au fauteuil et à l'accueil (flux et priorités)
- Signaux, listes de contrôle et retours rapides pour synchroniser l'équipe
- Gérer les messages aux patients entre le praticien et l'assistant

Le bac de désinfection	<i>(El recipiente de desinfección)</i>	Nettoyer les instruments	<i>(Limpiar los instrumentos)</i>
Le bac à ultrasons dentaire	<i>(La cubeta de ultrasonidos dental)</i>	Sécher les instruments	<i>(Secar los instrumentos)</i>
Les DASRI (déchets d'activités de soins à risques infectieux)	<i>(Residuos sanitarios de riesgo biológico (DASRI))</i>	Sécher les instruments	<i>(Secar los instrumentos)</i>
	<i>(El autoclave)</i>	Mettre les instruments en sachet	<i>(Envasar los instrumentos en bolsa)</i>
L'autoclave		Stériliser le matériel	<i>(Esterilizar el material)</i>
Le kit d'examen	<i>(El kit de examen)</i>	Transmettre le matériel	<i>(Pasar el material)</i>
Le fauteuil	<i>(El sillón)</i>	Vérifier les travaux de prothèse	<i>(Comprobar los trabajos de prótesis)</i>
L'aspiration	<i>(La succión)</i>	Gestion des retards du patient	<i>(Gestión de los retrasos del paciente)</i>
Préparation du plateau à instruments	<i>(Preparación de la bandeja de instrumentos)</i>		
Nettoyer le fauteuil	<i>(Limpiar el sillón)</i>		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto.



- Quel est le rôle principal de l'assistante dentaire ?
 - Être le bras droit du dentiste pendant les soins
 - Gérer le stationnement des patients
 - Rédiger les ordonnances médicales
 - Analyser les radiographies
- Que fait-on juste après avoir allumé le cabinet ?
 - On prépare les ordonnances
 - On contacte les assurances
 - On commence la stérilisation
 - On ouvre la salle d'attente
- Comment fonctionne l'autoclave ?
 - Il sèche les serviettes du cabinet
 - Il mélange les matériaux dentaires
 - Il nettoie et stérilise les instruments
 - Il conserve les prothèses
- Quelle est la procédure après le nettoyage à l'alcool ?
 - On les range immédiatement dans les tiroirs du cabinet
 - On jette les instruments à usage unique dans la poubelle
 - On met les instruments en sachet puis on les place dans l'autoclave
 - On les laisse sécher à l'air libre sur la table

1-a 2-c 3-c 4-c

2.Ejercicios



1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| a. L'autoclave | 1. les déchets infectieux |
| b. Les DASRI | 2. désinfecter le fauteuil |
| c. Nettoyer le fauteuil | 3. emballer les instruments |
| d. Mettre les instruments en sachet | 4. stérilisation à la vapeur |

a-4 b-1 c-2 d-3

2. Nota interna: mensajes breves y preparación en el sillón (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: bac à ultrasons, plateau à instruments, bac de désinfection, retard du patient, DASRI, kit d'examen, nettoie le fauteuil, autoclave

Note interne - Cabinet dentaire Pour éviter les oublis au fauteuil, l'assistante prépare le _____ et le _____ avant l'arrivée du patient. Après chaque soin, elle _____, puis place les instruments dans le _____. Ensuite, ils vont au _____, sont séchés et mis en sachet. La stérilisation se fait à l'_____. Les _____ sont fermés et sortis selon le planning.

Pour synchroniser l'équipe, on utilise des messages courts : « patient en salle d'attente », « plateau prêt », « prothèse à vérifier ». En cas de _____, l'assistante prévient la réception et propose un nouveau créneau si le praticien a déjà un soin long. Après le rendez vous, elle transmet les informations importantes au praticien et note la suite dans le dossier.

Nota interna - Consultorio dental (Francia)


Para evitar olvidos en el sillón, la asistente prepara el kit de examen y la bandeja de instrumentos antes de la llegada del paciente. Después de cada tratamiento, limpia el sillón y coloca los instrumentos en el recipiente de desinfección. A continuación, pasan al baño de ultrasonidos, se secan y se envasan. La esterilización se realiza en el autoclave. Los residuos sanitarios (DASRI) se cierran y se sacan según la planificación.

Para sincronizar al equipo se emplean mensajes breves: «paciente en sala de espera», «bandeja lista», «prótesis a verificar». En caso de retraso del paciente, la asistente avisa a recepción y propone un nuevo horario si el profesional ya tiene un tratamiento largo. Tras la cita, transmite la información importante al profesional (dolor, ansiedad, presuponido por explicar) y anota el seguimiento en la historia clínica.

1. Quelles sont les étapes de nettoyage et de stérilisation décrites après un soin ?

2. Comment l'équipe se synchronise-t-elle et que fait l'assistante en cas de retard du patient ?

3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

	Verdadero	Falso	
La praticienne demande à l'assistante de rester à l'accueil pendant qu'elle prépare le fauteuil.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Les instruments doivent d'abord passer par le bac à ultrasons avant d'être séchés et emballés.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
La praticienne dit que les DASRI doivent être mis dans une poubelle ordinaire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Elige la solución correcta

- Avant le prochain patient, tu _____ le fauteuil et tu désinfectes le bac à ultrasons. *(Antes del próximo paciente, limpias el sillón y desinfectas la cubeta de ultrasonidos.)*
a. nettoyons b. nettoies c. nettoyez d. nettoie
 - Je _____ les instruments en sachet et je lance l'autoclave tout de suite. *(Pongo los instrumentos en bolsa y pongo el autoclave en marcha de inmediato.)*
a. met b. mettais c. mettez d. mets
 - Nous _____ les travaux de prothèse dès qu'ils arrivent à la réception. *(Comprobamos los trabajos de prótesis en cuanto llegan a recepción.)*
a. vérifie b. vérifiez c. vérifient d. vérifions
1. nettoies 2. mets 3. vérifions

5. Lee el diálogo y responde a las preguntas

- Assistante** *Docteur, Mme Benali a dix minutes de retard, je l'ai au téléphone.*
(Léa): *(Doctor, la Sra. Benali va con diez minutos de retraso; la tengo por teléfono.)*
- Praticien (Dr Martin):** *D'accord. Prépare le kit d'examen et le fauteuil, et dis lui qu'on la prendra dès qu'elle arrive.*
(De acuerdo. Prepara el kit de examen y la silla, y dile que la atenderemos en cuanto llegue.)
- Assistante** *OK, je prépare le plateau à instruments et je vérifie aussi les travaux de prothèse pour son essayage.*
(Léa): *(Vale, preparo la bandeja de instrumentos y también reviso los trabajos de prótesis para su prueba.)*
- Praticien (Dr Martin):** *Parfait. Si elle dépasse quinze minutes, on passe au patient suivant.*
(Perfecto. Si se retrasa más de quince minutos, pasamos al siguiente paciente.)

- Pourquoi Léa demande-t-elle de préparer le kit d'examen ?

- Qu'est-ce que Dr Martin décide de faire si le retard dépasse quinze minutes ?

6. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

Pouvez vous préparer le kit d'examen et l'aspiration ? / On commence par... puis on vérifie... / Je laisse un message pour prévenir le praticien.

1. Au fauteuil, comment demandez-vous à l'assistante de préparer le plateau et l'aspiration pendant le soin ?

2. À l'accueil, un nouveau patient arrive en retard : que dites-vous à l'assistante pour adapter le planning et informer le praticien ?

7. WhatsApp (mensaje interno en la consulta)

Julie (assistante) — Bonjour Dr Martin, M. Leroy vient d'appeler : il aura **15 min de retard**. Voulez vous que je le garde ou que je propose un autre créneau ?
Pour l'instant, le **fauteuil** est libre. Je peux **préparer le plateau** (kit d'examen + aspiration) et lancer la **stérilisation** des instruments à l'**autoclave**.



Escribe una respuesta adecuada: *Oui, gardez le et préparez... / Pouvez vous aussi vérifier... ? / S'il vous plaît, dites au patient que...*
